

nordicidmerlin

QUICK GUIDE KURZANLEITUNG GUIDE RAPIDE GUÍA RAPIDA
GUIDA RAPIDA GUÍA RAPIDO SNABBGUIDE PIKAOPAS
QUICK GUIDE HURTIGGUIDE HRAÐLEIÐBEININGAR
SNELLE START RÖVID KEZELÉSI ÚTMUTATÓ מדריך מהיר למשתמש
دليل سريع КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО 快速指南 クイックガイド


NORDICID

EN/	CONTENTS
DE/	INHALT
FR/	CONTENU
ES/	CONTENIDO
IT/	CONTENUTO
PT/	CONTEÚDO
SV/	INNEHÅLL
FI/	SISÄLTÖ
DA/	INDHOLD
NO/	INNHold
IS/	INNIHALD
NL/	INHOUD
HU/	TARTALOM
HE/	תכולה
AR/	المحتويات
RU/	СОДЕРЖАНИЕ
ZH/	配置概览
JA/	内容物

3



6



5



EN/	KEY & FEATURE OVERVIEW
DE/	TASTEN UND FEATURES IM ÜBERBLICK
FR/	TOUCHES & VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS
ES/	DESCRIPCIÓN DE BOTONES Y FUNCIONES
IT/	TASTIERA E FUNZIONI TASTI
PT/	VISÃO GERAL DO TECLADO E FUNÇÕES
SV/	ÖVERSIKT AV KNAPPAR & EGENSKAPER
FI/	NÄPPÄIMET JA OMINAISUUDET
DA/	KNAP- & FUNKTIONS OVERSIGT
NO/	KNAPP- & FUNKSJONSOVERSIKT
IS/	YFIRLIT HNAPPA & VIRKNI
NL/	TOETSEN & OVERZICHT VAN FUNCTIES
HU/	GOMBOK & FUNKCIÓ ÁTTEKINTÉSE
HE/	הכרת המסופון
AR/	مميزات الازرار
RU/	КЛАВИШИ И ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ
ZH/	按鈕和功能概述
JA/	ボタンと機能の概要



- 100 %
 - > 90 %
 - < 90 %
- docking cradle connector

- SCAN
- OK / ENTER
- DEL / BACK
- TAB
- ESC / CANCEL
-
-
- NAVI
- F1, F2, F3...
- 1, 2, 3...
- a, b, c...
- A, B, C...
- Alt
- SHIFT
-
- ON / OFF
- 5s = RESET

- EN/ INSTALLING BATTERY
- DE/ BATTERIE EINLEGEN
- FR/ INSTALLER LA BATTERIE
- ES/ INSTALACIÓN DE LA BATERÍA
- IT/ INSTALLARE LA BATTERIA
- PT/ INSTALAR A BATERIA
- SV/ INSTALLATION AV BATTERIET
- FI/ AKUN ASENNUS
- DA/ INSTALLERER BATTERI
- NO/ INSTALLERE BATTERI
- IS/ RAFHLÖÐUÍSETNING
- NL/ DE BATTERIJ INSTALLEREN
- HU/ AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE
- HE/ התקנת סוללה
- AR/ تثبيت البطارية
- RU/ УСТАНОВКА БАТАРЕИ
- ZH/ 安裝電池
- JAV/ バッテリーの装着



- EN/ CHARGING
- DE/ GERÄT LADEN
- FR/ CHARGEUR
- ES/ CARGA
- IT/ DI CARICA
- PT/ CARREGAMENTO
- SV/ LADDNING
- FI/ LATAUS
- DA/ OPLADNING
- NO/ LADING
- IS/ HLEÐSLA
- NL/ OPLADEN
- HU/ TÖLTÉS
- HE/ טעינה
- AR/ الشحن
- RU/ ЗАРЯДКА
- ZH/ 充電配件
- JAV/ 充電

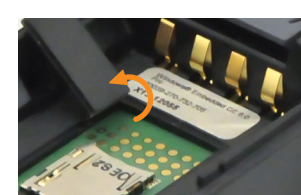
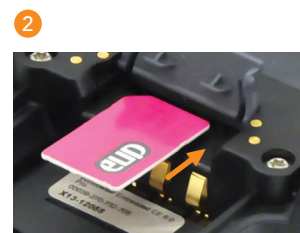


- EN/ DOCKING CRADLE
- DE/ LADESTATION
- FR/ STATION D'ACCUEIL
- ES/ CUNA DE CARGA
- IT/ CULLA CARICA BATTERIE
- PT/ BASE DE CARREGAMENTO
- SV/ DOCKINGSSTATION
- FI/ LATAUS- JA TIEDONSIIRTOTELINE
- DA/ DOCKING CRADLE
- NO/ DOKKINGSTASJON
- IS/ HLEÐSLU-OG SAMSKIPTASTÖÐ
- NL/ DOCKING CRADLE
- HU/ TÖLTŐ ÉS DOKKOLÓ
- HE/ ערסל טעינה
- AR/ قاعدة الشحن
- RU/ НАСТОЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
- ZH/ 充电座概览
- JAV/ ドッキングクレードル



 Ethernet 10/100
  USB

- EN/ SIM / SD CARD
- DE/ SIM- / SD-KARTE
- FR/ CARTE SIM / SD
- ES/ TARJETA SIM / SD
- IT/ SCHEDA SIM / SD
- PT/ CARTÃO SIM / SD
- SV/ SIM- / SD-KORT
- FI/ SIM- / SD-KORTTI
- DA/ SIM- / SD-KORT
- NO/ SIM- / SD-KORT
- IS/ SIM / SD KORT
- NL/ SIM- / SD-KAART
- HU/ SIM / SD KÁRTYA
- HE/ סים / כרטיס SD
- AR/ الشريحة
- RU/ УСТАНОВКА SIM/SD КАРТЫ
- ZH/ SIM / SD卡
- JAV/ SIM / SDカード

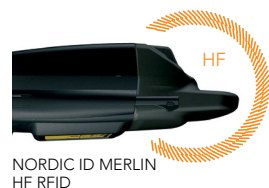


- EN/ SCAN DIRECTION
- DE/ SCAN-RICHTUNG
- FR/ DIRECTION DE BALAYAGE
- ES/ DIRECCIÓN DE ESCANEEO
- IT/ DIREZIONE DI SCANSIONE
- PT/ DIREÇÃO DE VARRIMENTO
- SV/ LÄSRIKTNING
- FI/ LUKUSUUNTA
- DA/ SCANNE RETNING
- NO/ SKANNERETNING
- IS/ STEFNA SKÖNNUNAR
- NL/ SCANRICHTING
- HU/ OLVASÁSI IRÁNY
- HE/ כיוון סריקה
- AR/ اتجاه المسح
- RU/ НАПРАВЛЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ
- ZH/ 掃描方向
- JA/ 走査方向

NORDIC ID MERLIN
UHF RFID CROSS DIPOLE



NORDIC ID MERLIN



NORDIC ID MERLIN
HF RFID



NORDIC ID MERLIN
UHF RFID

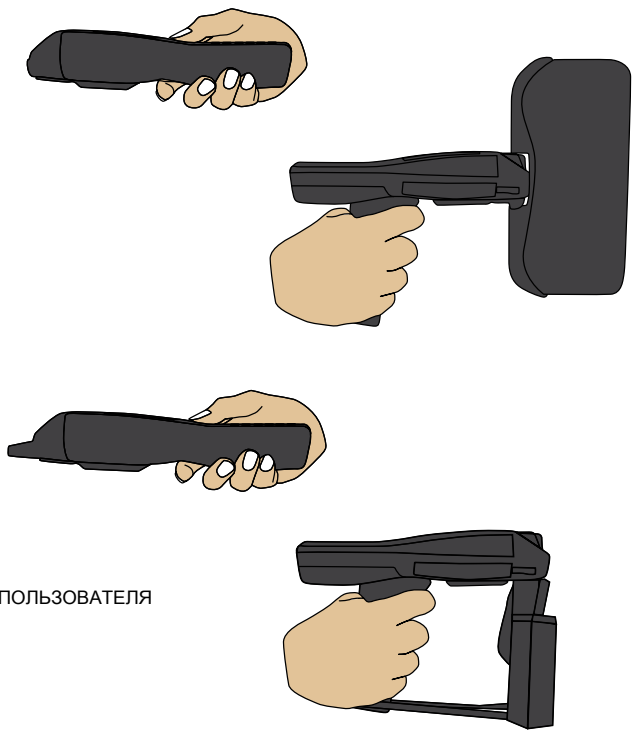
NORDIC ID MERLIN
HF RFID BLADE



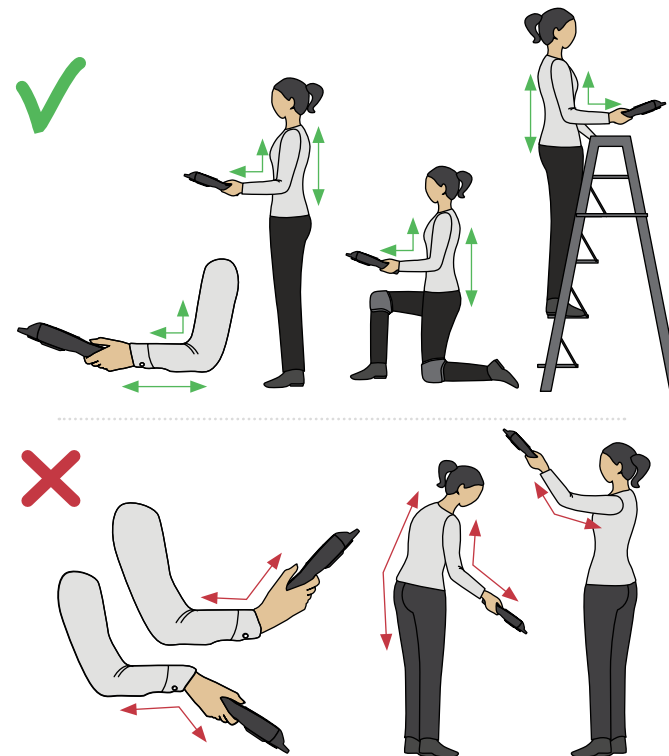
- EN/ ATTACHING PISTOL GRIP
- DE/ PISTOLENGRIFF ANBRINGEN
- FR/ JOINDRE POIGNÉE PISTOLET
- ES/ COLOCACIÓN DE LA EMPUÑADURA
- IT/ INSTALLARE IL MANICO
- PT/ COLOCAÇÃO DE PUNHO
- SV/ FASTSÄTTNING AV PISTOLGREPPET
- FI/ PISTOOLIKAHVAN KIINNITYS
- DA/ VEDHÆFTE PISTOLGREB
- NO/ FESTE PISTOLGREP
- IS/ FESTA BYSSUGRIP
- NL/ DE PISTOOLGREEP VASTMAKEN
- HU/ A PISZTOLY MARKOLAT FELSZERELÉSE
- HE/ התקנת ידית אחיזה
- AR/ ارفاق قبضة المسدس
- RU/ КРЕПЛЕНИЕ ПИСТОЛЕТНОЙ РУКОЯТКИ
- ZH/ 附加手槍式握把
- JA/ ピistolグリップの取り付け



- EN/ CORRECT GRIP
- DE/ KORREKTE HALTUNG
- FR/ BONNE PRISE EN MAIN
- ES/ EMPUÑADURA CORRECTA
- IT/ CORRETTA IMPUGNATURA
- PT/ MANUSEAMENTO CORRETO
- SV/ KORREKT GREPP
- FI/ OIKEA OTE
- DA/ KORREKT GREB
- NO/ RIKTIG GREP
- IS/ RÉTT GRIP
- NL/ DE JUISTE GREEP
- HU/ HELYES TARTÁS
- HE/ אחיזה נכונה
- AR/ الامساك الصحيح باليد
- RU/ РАСПОЛОЖЕНИЕ СКАНЕРА В РУКЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
- ZH/ 正確握法
- JAV/ 正しい持ち方



- EN/ ERGONOMICS
- DE/ ERGONOMIE
- FR/ ERGONOMIE
- ES/ ERGONOMÍA
- IT/ ERGONOMIA
- PT/ ERGONOMIA
- SV/ ERGONOMI
- FI/ ERGONOMIA
- DA/ ERGONOMI
- NO/ ERGONOMI
- IS/ VINNUVISTFRÆÐI
- NL/ ERGONOMIE
- HU/ ERGONÓMIA
- HE/ ארגונומיה
- AR/ بيئة العمل
- RU/ ЭРГОНОМИКА
- ZH/ 手持仪器正确使用姿势
- JAV/ エルゴノミクス





NORDIC ID

Myllyojankatu 2 A
24100 SALO, FINLAND
tel. +358 2 727 7700
fax +358 2 727 7720
www.nordicid.com
service@nordicid.com



<http://extranet.nordicid.com/>

HEADQUARTERS

support@nordicid.com
phone: +358 2 7277 790

DEUTSCHSPRACHIGE LÄNDER

support@nordicid.de
Tel: +49 521/557717-0



Limited warranty: 2 years / Begrenzte Garantie: 2 Jahre
Garantie limitée: 2 ans / Garantía limitada: 2 años
Garanzia limitata: 2 anni / Garantia limitada: 2 anos
Begränsad garanti: 2 år / Rajoitettu takuu: 2 vuotta
Begrænset garanti: 2 år / Begrenset garanti: 2 jaar
Takmörkuð ábyrgð: 2 ár / Beperkte garantie: 2 jaar
Korlátozott jótállás: 2 év / אחריות מוגבלת: שתיים /
אחריות מוגבלת: שתיים / ضمانة محدودة لمدة سنتين /
Ограниченная гарантия: 2 года
有限保修期: 2年 / 限定保証: 2年

Repair centers / Centres de réparation / Centros de reparación
I centri di riparazione / Os centros de reparaçõ / Reparationscenter
Huoltopiste / Reparation centre / Reparasjonscenter
Viðgerðarmiðstöð / Reparatie centra / Szerviz információk
מרכזי שירות / مراكز الاصلاح / 維修中心 / 修理センター:

www.nordicid.com/eng/support

Reparaturzentren:

www.nordicid.com/ger/support

Центры технического обслуживания:

www.nordicid.com/rus/668